

نصاب

شعبہ اردو

عالیہ یونیورسٹی (کولکاتا)



بی۔ اے آنرز (اردو)

سمسٹر

CONTENT

FIRST SEMESTER

UNIT	COURSE CODE	COURSE TITLE	PAGE NO
I	UR - 101	Classical Urdu Ghazal	
II	UR - 103	Urdu Drama	
III	UR - 105	Urdu Dastan	

SECOND SEMESTER

UNIT	COURSE CODE	COURSE TITLE	PAGE NO
I	UR - 102	Classical Urdu Nazm	
II	UR - 104	Letter Writing , Humour & Satire	
III	UR - 106	Urdu Novel	

THIRD SEMESTER

UNIT	COURSE CODE	COURSE TITLE	PAGE NO
I	UR - 201	Urdu Fiction	
II	UR - 203	Marsiya and Qasida	

FOURTH SEMESTER

UNIT	COURSE CODE	COURSE TITLE	PAGE NO
I	UR -202	Masnavi -o- Rubai and Rhetoric	
II	UR -204	Biography,Travelogue and Sketch	

FIFTH SEMESTER

UNIT	COURSE CODE	COURSE TITLE	PAGE NO
I	UR -301	Thesis , Essay and Inshaiya	
II	UR -303	Literature Criticism	
III	UR -305	Journalism and Translation	
IV	UR -307	Literacy Movements and Trends	
V	UR -309	Modern Urdu Nazm	

SIXTH SEMESTER

UNIT	COURSE CODE	COURSE TITLE	PAGE NO
I	UR -302	Modern Urdu Ghazal	
II	UR -304	Urdu Literature of West Bengal	
III	UR -306	Study of IQBAL	
IV	UR -308	History of Urdu Language and Literature	
V	UR - 310	Project and Excursion	

SYLLABUS

B.A. Hons.(Urdu)

Dept. of Urdu

Aliah University

Semester 1st

UNIT: I

Course Code: UR -101

Course Title: Classical Urdu Ghazal

کلاسیکی اردو غزل

کلاسیکی اردو غزل

(۱) غزل کی تعریف، فن، موضوعات اور ہیئت

(۲) اردو غزل کا آغاز و ارتقا

(۳) دبستان لکھنؤ کی غزل گوئی

(۴) دبستان دہلی کی غزل گوئی

متنی تدریس

(۱) قلی قطب شاہ

(الف) جب سین دیکھوں توں آتا میرے خواب

(ب) ہمارا سجن خوش نظر باز ہے

(۲) ولی

(الف) کیا مجھ عشق نے ظالم کوں اب آہستہ آہستہ

(ب) دل کوں لگتی ہے دل ربا کی ادا

(۳) سودا

(الف) گل چٹکے ہے اوروں کی طرف بلکہ ثمر ہی

(ب) چہرے پہ یہ نقاب دیکھا

(۴) درد

(الف) ارض و سماں کہاں تیری وسعت کو پاسکے

(ب) جگ میں آکر ادھر ادھر دیکھا

(۵) میر

(الف) ہستی اپنی جناب کی سی ہے
(ب) شب ہجر میں کم نظم کیا

(۶) آتش

(الف) سن تو سہی جہاں میں ہے تیرا فسانہ کیا
(ب) توڑ کر تارگہ کا سلسلہ جاتا رہا

(۷) غالب

(الف) یہ نہ تھی ہماری قسمت کہ وصال یار ہوتا
(ب) سب کہاں کچھ لالہ و گل میں نمایاں ہو گئیں

(۸) مومن

(الف) اثر اس کو ذرا نہیں ہوتا
(ب) ٹھانی ہے دل میں اب نہ ملیں گے کسی سے ہم

(۹) اقبال

(الف) تیرے عشق کی انتہا چاہتا ہوں
(ب) ستاروں سے آگے جہاں اور بھی ہیں

(۱۰) اصغر

(الف) آلام روزگار کو آساں بنا دیا
(ب) پھر میں نظر آیا ، نہ تماشا نظر آیا

معاون کتب

- (۱) اردو غزل: یوسف حسین خان
(۲) غزل اور مطالعہ غزل: عبادت بریلوی
(۳) اردو شاعری کا فنی ارتقا: فرمان فتح پوری
(۴) ہماری شاعری: مسعود حسن رضوی
(۵) ولی سے اقبال تک: سید عبداللہ
(۶) نساخ سے وحشت تک: سید لطیف الرحمن
(۷) اردو غزل کی روایت اور ترقی پسند غزل: ڈاکٹر ممتاز الحق
(۸) جدید غزل (فنی، سیاسی و سماجی مطالعہ): ڈاکٹر ممتاز الحق
(۹) آزادی کے بعد اردو غزل (ایک انتخاب): مرتبہ شمس الرحمن فاروقی
(۱۰) انتخاب سخن: مرتبہ ڈاکٹر ابن کنول
(۱۱) غزل کی سرگزشت: اختر انصاری

UNIT: II

Course Code: UR -103

Course Title: Urdu Drama

اردو ڈراما

اردو ڈراما

- (۱) ڈراما کی تعریف اور اجزائے ترکیبی (پلاٹ، کردار، مکالمہ، زبان، موسیقی و آرائش)
- (۲) ڈرامے کے اقسام (المیہ، طربیہ، اوپیرا)
- (۳) ہندوستانی اور مغربی ڈراموں کا فرق
- (۴) ادبی، ریڈیائی اور اسٹیج ڈراموں کا فرق
- (۵) اردو ڈرامے کا آغاز و ارتقا
- (۶) اردو کے اہم ڈرامانگاروں کا خصوصی مطالعہ

متنی تدریس

- (۱) انارکلی:
- (۲) سفید خون:
- (۳) کھیتی:
- سید امتیاز علی تاج
- آغا حشر کاشمیری
- محمد مجیب

امدادی کتب

- (۱) اردو ڈراما فن اور منزلیں:
- (۲) اردو ڈرامے کی تنقید و تاریخ:
- (۳) اردو ڈراما کا ارتقا:
- (۴) لکھنؤ کا شاہی اسٹیج:
- (۵) لکھنؤ کا عوامی اسٹیج:
- (۶) اردو ڈراما روایت و تجزیہ:
- (۷) اردو یک یابی ڈرامے:
- (۸) ڈرامانگاری کا فن:
- (۹) ڈراما فن و روایت:
- (۱۰) اردو کے اہم ڈرامانگار:
- سید وقار عظیم
- عشرت رحمانی
- عشرت رحمانی
- مسعود حسن رضوی ادیب
- مسعود حسن رضوی ادیب
- عطیہ نشاط
- فصیح احمد صدیقی
- محمد اسلم قریشی
- محمد شاہد حسین
- ابراہیم یوسف

UNIT: III

Course Code: UR -105

Course Title: Urdu Dastan

اردو داستان

داستان

(۱) داستان کی تعریف، فن اور اجزائے ترکیبی

(۲) داستانوں کی سماجی و تہذیبی قدر و قیمت

(۳) داستان کا آغاز و ارتقا

(۴) اردو کے اہم داستان گو

(ب) رجب علی بیگ سرور

(الف) میرامن

(۵) فورٹ ولیم کالج کی اہم داستانیں

متنی تدریس

(۱) باغ و بہار:

میرامن

(۲) فرمانہ عجائب:

رجب علی بیگ سرور

امدادی کتب

(۱) اردو کی نثری داستانیں:

گیان چند جین

(۲) ہماری داستانیں:

وقار عظیم

(۳) اردو زبان اور فن داستان گوئی:

کلیم الدین احمد

(۴) فورٹ ولیم کالج کی ادبی خدمات:

عبیدہ بیگم

(۵) داستان سے ناول تک:

پروفیسر ابن کنول

SYLLABUS

B.A. Hons.(Urdu)

Dept. of Urdu

Aliah University

Semester 2nd

UNIT: I

Course Code: UR -102

Course Title: Classical Urdu Nazm

کلاسیکی اردو نظم

کلاسیکی اردو نظم

(۱) نظم کی تعریف اور اقسام

(۲) انجمن پنجاب اور اردو نظم

(۳) اردو نظم کا آغاز و ارتقا

(۴) 19 ویں صدی کے اہم نظم گو شعرا کا خصوصی مطالعہ

متنی تدریس

(۱) نظیر اکبر آبادی:

(۲) الطاف حسین حالی:

(۳) مولانا محمد حسین آزاد:

(۴) اسماعیل میرٹھی:

(۵) اقبال:

(۶) چکبست:

مفلسی

برکھارت

صبح امید

شفق

تصویر اور مصور

رامائن کا ایک سین

معاون کتب

- (۱) نظم جدید کی کروٹیں: وزیر آغا
شمیم حنفی
- (۲) پانچ جدید شاعر: شمیم حنفی
- (۳) اردو شاعری میں بیعت کے تجربے: عنوان چشتی
- (۴) نئے شعری رجحانات: خلیل الرحمن اعظمی
- (۵) اردو میں نظم معر اور آزاد نظم: حنیف کیفی
- (۶) جدید اردو نظم نظریہ و عمل: عقیل احمد صدیقی
- (۷) اردو شاعری کا فنی ارتقا: فرمان فتح پوری
- (۸) جدیدیت کی فلسفیانہ اساس: شمیم حنفی
- (۹) جدید اردو نظم اور یورپی اثرات: حامدی کاشمیری

UNIT : II

Course Code: UR -104

Course Title: Letter Writing , Humour & Satire

مکتوب نگاری، طنز و مزاح

مکاتیب

(۱) اردو میں مکتوب نگاری کا فن

(۲) اردو میں مکتوب نگاری کی روایت

متنی تدریس

کیوں صاحب! روٹھے ہی رہو گے..... بنام مرزا اہر گوپال تقنہ خط نمبر 17

(۱) غالب:

خط نمبر 2: غبار خاطر

(۲) مولانا آزاد:

خوش رہو۔ تمہارا خط عین انتظار ملا

(۳) صفیہ اختر:

طنز و مزاح

(۱) طنز و مزاح کیا ہے؟

(۲) اردو نثر میں طنز و مزاح نگاری کی تاریخ

متنی تدریس

رشید احمد صدیقی

(۱) چارپائی:

مرزا فرحت اللہ بیگ

(۲) غلام:

مشاق احمد یوسفی

(۳) ہوتے مر کے جو ہم رسوا:

امدادی کتب

- (۱) اردو نثر کا آغاز و ارتقا: رفیعہ سلطانہ
- (۲) اردو میں خاکہ نگاری: صابرہ سعید
- (۳) ارباب نثر اردو: سید محمد
- (۴) مطالعہ خطوط غالب: عبدالقوی دسنوی
- (۵) اردو میں ادبی نثر کی تاریخ: ڈاکٹر طیبہ خاتون
- (۶) اردو ادب میں طنز و مزاح کی روایت: ڈاکٹر خالد محمود
- (۷) اردو میں طنز و مزاح: ڈاکٹر وزیر آغا
- (۸) غالب کے خطوط: خلیق انجم
- (۹) غبار خاطر: مولانا ابوالکلام آزاد
- (۱۰) طنز و مزاح کا تنقیدی مطالعہ: خواجہ عبدالغفور
- (۱۱) زیر لب: صفیہ اختر

UNIT : III

Course Code: UR -106

Course Title: Urdu Novel

اردو ناول

ناول

- (۱) ناول کی تعریف، فن اور تاریخ
- (۲) ناول کے اقسام
- (۳) ناول اور ناولٹ کا فرق
- (۴) اردو ناول پر ترقی پسند تحریک اور تقسیم ہند کے اثرات

متنی تدریس

- (۱) ابن الوقت: ڈپٹی نذیر احمد
- (۲) فردوس بریں: مولانا عبدالحکیم شرر
- (۳) میدان عمل: پریم چند
- (۴) آخر شب کے ہم سفر: قرۃ العین حیدر

امدادی کتب

- (۱) اردو ناول کی تاریخ و تنقید: علی عباس حسینی
- (۲) اردو ناول کی تنقید و تاریخ: احسن فاروقی
- (۳) بیسویں صدی میں اردو ناول: ڈاکٹر یوسف سرمست
- (۴) پریم چند کا تنقیدی مطالعہ: پروفیسر قمر رئیس
- (۵) عبدالحکیم شرر بحیثیت ناول نگار: پروفیسر علی احمد فاطمی
- (۶) ناول کا فن: ای۔ ایم۔ فاسٹر (ترجمہ ابوالکلام قاسمی)
- (۷) نذیر احمد کے ناول _ تنقیدی مطالعہ: ڈاکٹر اشفاق محمد خان
- (۸) ناول کیا ہے؟: نور الحسن قاسمی و احسن فاروقی
- (۹) ناول کی شعریات: پروفیسر علی احمد فاطمی
- (۱۰) اردو ناول کے نمائندہ نسوانی کرداروں کا سماجی اور تہذیبی مطالعہ: ڈاکٹر نیلو فر فردوس

SYLLABUS

B.A. Hons.(Urdu)

Dept. of Urdu

Aliah University

Semester: 3rd

UNIT: I

Course Code: UR -201

Course Title: Urdu Fiction

اردو افسانہ

اردو افسانہ

- (۱) افسانے کی تعریف اور اس کے اجزائے ترکیبی
- (۲) اردو افسانے کی روایت
- (۳) اردو افسانے پر مختلف تحریکات و رجحانات کے اثرات
- (۴) اردو کے اہم افسانہ نگاروں کا خصوصی مطالعہ
(پریم چند، کرشن چندر، منٹو، بیدی، عصمت چغتائی)

متنی تدریس

- | | |
|------------------|--------------------------|
| منشی پریم چند | (الف) بڑے گھر کی بیٹی: |
| کرشن چندر | (ب) مہاکشمی کا پل: |
| راجندر سنگھ بیدی | (ج) اپنے دکھ مجھے دے دو: |
| منٹو | (د) نیا قانون: |
| قاضی عبدالستار | (ه) پینل کا گھنٹہ: |

معاون کتب

- (۱) نیا افسانہ: وقار عظیم
(۲) داستان سے افسانے تک: وقار عظیم
(۳) اردو فکشن: آل احمد سرور
(۴) اردو افسانہ روایت اور مسائل: گوپی چند نارنگ
(۵) فن افسانہ نگاری: وقار عظیم
(۶) افسانے کی حمایت میں: شمس الرحمن فاروقی
(۷) نیا اردو افسانہ: گوپی چند نارنگ
(۸) اردو فکشن کا آغاز و ارتقاء: اختر انصاری
(۹) اردو افسانہ اور افسانہ نگار: ڈاکٹر فرمان فتح پوری
(۱۰) افسانہ حقیقت سے علامت تک: سلیم اختر
(۱۱) اردو فکشن --- تنقید اور تجزیہ: ڈاکٹر صغیر فراہیم

UNIT: II

Course Code: UR -203

Course Title: Marsiya and Qasida

مرثیہ اور قصیدہ

مرثیہ

- (۱) مرثیہ کی تعریف، اجزائے ترکیبی، اقسام
- (۲) اردو میں مرثیہ نگاری کی روایت
- (۳) شخصی اور کربلائی مرثیہ کا فرق
- (۴) موازنہ انیس و دبیر

متنی تدریس

- (۱) انیس: جب منزل مقصد پہ امام زمن آئے
- (۲) دبیر: بانو کے شیر خوار کو ہفتم سے پیاس ہے

قصیدہ

- (۱) قصیدہ کی تعریف، بیئت، اجزائے ترکیبی، اقسام
- (۲) اردو قصائد کا آغاز و ارتقا
- (۳) اردو قصائد کا زوال اور اس کے اسباب

متنی تدریس

- (۱) سودا: ہوا جب کفر ثابت ہے، وہ تمغائے مسلمانی
- (۲) ذوق: رہے نشاط! اگر کیجیے اسے تحریر

امدادی کتب

- (۱) اردو میں قصیدہ نگاری: محمود الہی
- (۲) انتخاب قصائد اردو: ابو محمد سحر
- (۳) اردو میں قصیدہ نگاری: ابو محمد سحر
- (۴) اردو قصیدہ نگاری: ام ہانی اشرف
- (۵) اردو قصائد کا سماجیاتی مطالعہ: ام ہانی اشرف
- (۶) انیس کی مرثیہ نگاری: محمد احسن فاروقی
- (۷) اردو میں مرثیہ نگاری: ام ہانی اشرف
- (۸) اردو مرثیہ کا ارتقا: مسیح الزمان
- (۹) اردو شاعری کا فنی ارتقا: ڈاکٹر فرمان فتح پوری
- (۱۰) دبستان دبیر: ڈاکٹر ذاکر حسین فاروقی
- (۱۱) سودا: شیخ چاند
- (۱۲) انیس شناسی: گوپی چند نارنگ
- (۱۳) اردو مرثیہ: اطہر فاروقی
- (۱۴) کلیات ذوق: تنویر احمد علوی
- (۱۵) موازنہ انیس و دبیر: شبلی نعمانی

SYLLABUS

B.A. Hons.(Urdu)

Dept. of Urdu

Aliah University

Semester 4th

UNIT: I

Course Code: UR -202

Course Title: Masnavi-o- Rubai and Rhetoric

مثنوی، رباعی اور علم البلاغت

مثنوی

(۱) مثنوی کا فن، تعریف، اقسام اور موضوعات

(۲) مثنوی کا آغاز و ارتقا

(۳) اردو کے اہم مثنوی نگار

(۴) مثنوی کے زوال کے اسباب

مثنوی تدریس

(۱) سحرالبیان:

میر حسن (آغاز داستان "بعنوان")
پنڈت دیا شکر نسیم (آوارہ ہونا بکاولی کا تاج الملوک گلچیں کی تلاش میں)

(۲) گلزار نسیم:

رباعی

(۱) رباعی کی تعریف، ہیئت، وزن اور موضوعات

(۲) اردو رباعی کی تاریخ

(۳) اردو کے اہم رباعی گو شعرا

مثنوی تدریس

(۱) میر انیس

(الف) آغوش لحد میں جب کہ سونا ہوگا

(ب) کھینچے ہوئے سر کو تو کہاں پھرتا ہے

(۲) امجد حیدر آبادی

(الف) پابند خیال میری تقریر رہی

(ب) مجھ میں ہے چھپی ہوئی کوئی شے تیری

(۳) فراق گورکھپوری

(الف) اے معنی کائنات مجھ میں آجا

(ب) آنگن میں لیے پاند کے ٹکڑے کو کھڑی

(۴) جوش ملیح آبادی

(الف) اک فتنہ ہے ناقصوں میں کامل ہونا

(ب) بڑھتی ہوئی گھٹا جب آنسو آئی

بلاغت

(۱) بلاغت کی تعریف، فصاحت اور بلاغت کی تفہیم

(۲) بدلیج و بیاباں: تشبیہ، استعارہ، کنایہ، مرسل اور علامت

(۳) صنائع لفظی: تجنیس، ترسیع، اشتقاق، مقولہ و مہملہ

(۴) صنائع معنوی: تناسب، تضاد، تجاہل، ایہام، مبالغہ، مراعات النظیر، تلخیص، تلخیص اور لغت و نشر

معاون کتب

(۱) درس بلاغت: شمس الرحمن فاروقی

(۲) آئینہ بلاغت: مرزا محمد عسکری

(۳) اردو صرف و نحو: مولوی عبدالحق

(۴) تفہیم البلاغت: وہاب اشرفی

(۵) اردو مثنوی شمالی ہند میں جلد اول و دوم: ڈاکٹر گیان چند

(۶) اردو کی تین مثنویاں: خان رشید

(۷) اردو مثنوی کا ارتقا: ڈاکٹر عبدالقادر سروری

(۸) اردو کی بہترین مثنویاں: ڈاکٹر فرمان فتح پوری

(۹) جدید اردو شاعری: ڈاکٹر عبدالقادر سروری

UNIT: II

Course Code: UR -204

Course Title: Biography, Travelogue and Sketch

سوانح، سفرنامہ اور خاکہ

سوانح

- (۱) سوانح نگاری کا فن، تعریف اور اقسام
- (۲) اردو میں سوانح نگاری کا آغاز و ارتقا
- (۳) اردو کے اہم سوانح نگار اور ان کی خدمات

خاکہ

- (۱) خاکہ نگاری کا فن
- (۲) اردو خاکہ نگاری کا آغاز و ارتقا
- (۳) اردو کے اہم خاکہ نگار

سفرنامہ

- (۱) سفرنامے کی تعریف اور اس کی فنی خصوصیات
- (۲) اردو سفرنامے کا آغاز و ارتقا
- (۳) اردو کے اہم سفرنامہ نگار

متنی تدریس

- (۱) یادگار غالب (پہلا حصہ): خواجہ الطاف حسین حالی
- (۲) مولانا محمد جوہر علی: رشید احمد صدیقی
- (۳) مسافران لندن (ابتدائی ۲۵ صفحات): سر سید احمد خاں

امدادی کتب

- (۱) حالی کی اردو نثر نگاری: عبد القیوم
- (۲) اردو میں خاکہ نگاری: صابرہ سعید
- (۳) اردو نثر کا فنی ارتقا: فرمان فتح پوری
- (۴) اردو میں سوانحی ادب _ فن اور روایت: عمر رضا
- (۵) اردو ادب میں سفرنامہ: انور سعید
- (۶) اردو سفرنامے انیسویں صدی میں: قدسیہ قریشی
- (۷) آزادی کے بعد اردو سفرنامہ (تنقید اور تجزیہ): سعید احمد

SYLLABUS

B.A. Hons. (Urdu)

Dept. of Urdu

Aliah University

Semester 5th

UNIT: I

Course Code: UR -301

Course Title: Mqala , Essay and Inshaiya

مقالہ، مضمون اور انشائیہ

مقالہ

(۱) مقالہ کا مفہوم، مقالہ، مضمون اور انشائیہ کا فرق

(۲) اردو میں مقالہ نگاری کی روایت

متنی تدریس

مولانا الطاف حسین حالی

سر سید احمد خان

نیچرل شاعری:

بحث و تکرار:

مضمون

(۱) مضمون نگاری کا فن

(۲) مضمون نگاری کے اقسام اور امتیازات

(۳) اردو میں مضمون نگاری کی روایت

متنی تدریس

شبلی

(۱) سر سید اور اردو لٹریچر:

انشائیہ

- (۱) انشائیہ کی تعریف
- (۲) انشائیہ کی خصوصیات
- (۳) اردو میں انشائیہ نگاری کی تاریخ

متنی تدریس

- (۱) دیاسلانی:
 - (۲) مرید پور کا پیر:
- خواجہ حسن نظامی
پطرس بخاری

امدادی کتب

- (۱) اردو نثر کا آغاز و ارتقا:
 - (۲) اردو میں ادبی نثر کی تاریخ:
 - (۳) مقدمہ شعر و شاعری:
 - (۴) مقالات سرسید:
 - (۵) سیپارہ دل:
 - (۶) اردو نثر کا فنی ارتقا:
 - (۷) مضمون نگاری:
 - (۸) فن مضمون نگاری:
 - (۹) انشائیہ کے خدو خال:
- رفیعہ سلطانہ
ڈاکٹر طیبہ خاتون
الطاف حسین حالی
سرسید احمد خان
خواجہ حسن نظامی
ڈاکٹر فرمان فتح پوری
علامہ اخلاق دہلوی
مولانا آفتاب اطہر صدیقی
وزیر آغا

UNIT: II

Course Code: UR -303

Course Title: Literature Criticism

ادبی تنقید

ادبی تنقید

- (۱) ادب اور فنون لطیفہ
(۲) ادب کا سماج، زندگی اور اخلاقیات سے رشتہ
(۳) تنقید کا فن اور اس کا تحقیق، تذکرہ اور تخلیق سے رشتہ
(۴) اردو کے تنقیدی دبستان (تاثراتی، جمالیاتی، مارکسی، نفسیاتی)
(۵) اردو کے اہم ناقدین
(الف) الطاف حسین حالی
(ب) آل احمد سرور
(ج) مجنوں گورکھپوری
(د) احتشام حسین
(ه) کلیم الدین احمد

معاون کتب

- (۱) آب حیات: محمد حسین آزاد
(۲) ادب اور زندگی: مجنوں گورکھپوری
(۳) ادبی تنقید کے اصول: کلیم الدین احمد
(۴) اردو تنقید پر ایک نظر: کلیم الدین احمد
(۵) اردو تنقید کا ارتقا: عبادت بریلوی
(۶) تنقید کیا ہے؟: آل احمد سرور
(۷) تنقیدی دبستان: سلیم اختر
(۸) تنقیدی نظریات: احتشام حسین
(۹) شعر العجم (جلد چہارم): شبلی نعمانی
(۱۰) قدیم ادبی تنقید: وہاب اشرفی
(۱۱) مقدمہ شعر و شاعری: الطاف حسین حالی
(۱۲) تنقیدی افکار: شمس الرحمن فاروقی

UNIT: III

Course Code: UR -305

Course Title: Journalism and Translation

صحافت اور ترجمہ

صحافت

- (۱) صحافت کی تعریف و تاریخ
- (۲) صحافت کی اہمیت و افادیت
- (۳) اردو صحافت کا آغاز و ارتقا
- (۴) خبر نگاری کے اصول و ضوابط
- (۵) ادارہ نگاری، کالم نگاری، نامہ نگاری
- (۶) صحافت کی زبان
- (۷) صحافی کی ذمہ داریاں
- (۸) اردو کے اہم اخبارات و صحافی کا خصوصی مطالعہ

- | | |
|----------------|----------------------------|
| دہلی اخبار | (الف) مولوی محمد باقر: |
| اردوئے معلیٰ | (ب) مولانا حسرت موہانی: |
| زمیندار | (ج) ظفر علی خاں: |
| الہلال، البلاغ | (د) مولانا ابوالکلام آزاد: |

ترجمہ

- (۱) ترجمے کا فن اور اس کی قسمیں
- (۲) اردو میں ترجمہ نگاری کا آغاز و ارتقا
- (۳) اردو ترجمہ نگاری میں فورٹ ولیم کالج کی خدمات
- (۴) اردو ترجمے کے بنیادی مسائل
- (۵) اردو صحافت میں ترجمے کی روایت و اہمیت
- (۶) اصطلاحات کے اختراع کے اصول و ضوابط

امدادی کتب

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| امداد صابری | (۱) تاریخ صحافت: |
| محمد عتیق صدیقی | (۲) ہندوستانی اخبار نویسی: |
| محمد شاہد حسین | (۳) ابلاغیات: |
| شائع قدوائی | (۴) خبر نگاری: |
| اشفاق محمد خان | (۵) عوامی ذرائع ترسیل: |
| خلیق انجم | (۶) ترجمے کا فن: |
| قمر رئیس | (۷) ترجمے کا فن اور روایت: |
| محمد افتخار کھوکھر | (۸) تاریخ صحافت: |

UNIT: IV

Course Code: UR -307

Course Title: Literacy Movements and Trends

ادبی تحریکات اور رجحانات

ادبی تحریکات - ایک تعارف

- (۱) اردو میں ادبی تحریک کا آغاز و ارتقا
- (۲) علی گڑھ تحریک کا پس منظر اور اردو زبان و ادب پر اس کے اثرات
- (۳) انجمن پنجاب کا قیام، اس کے اغراض و مقاصد
- (۴) اردو میں رومانی تحریک کی روایت
- (۵) ترقی پسند تحریک اور اردو شعر و ادب پر اس کے اثرات
- (۶) حلقہ ارباب ذوق، جدیدیت اور اس کے اغراض و مقاصد

معاون کتب

- (۱) اردو ادب کی تحریکیں: انور سدید
- (۲) اردو ادب کے ارتقا میں ادبی تحریکوں اور رجحانوں کا حصہ: منظر اعظمی
- (۳) سر سید احمد خاں اور ان کے نامور رفقا: سید عبداللہ
- (۴) اردو میں ترقی پسند ادبی تحریک: خلیل الرحمن اعظمی
- (۵) اردو میں رومانی تحریک: محمد حسن
- (۶) حلقہ ارباب ذوق: یونس جاوید
- (۷) جدید اردو ادب: آل احمد سرور
- (۸) جدیدیت - تفہیم و تجزیہ: مظفر حنفی (مرتبہ)
- (۹) اردو ما بعد جدیدیت ایک مکالمہ: گوپی چند نارنگ
- (۱۰) اردو ادب کی ایک صدی: سید عبداللہ

UNIT: V

Course Code: UR -309

Course Title: Modern Urdu Nazm

جدید اردو نظم

جدید اردو نظم

- (۱) 19 ویں صدی میں اردو نظم کا منظر نامہ
- (۲) ترقی پسند تحریک اور اردو نظم
- (۳) حلقہ ارباب ذوق اور اردو نظم
- (۴) 1940 کے بعد اردو نظم
- (۵) جدید اردو نظم گو شعرا کا خصوصی مطالعہ

متنی تدریس

- (۱) جوش: شکست زنداں کا خواب
- (۲) فیض: نثار میں تیری گلیوں پہ
- (۳) اختر الایمان: ایک لڑکا
- (۴) مجاز: آوارہ
- (۵) ن-م راشد: انسان
- (۶) کیفی اعظمی: مکاں

معاون کتب

- (۱) نظم جدید کی کروٹیں: وزیر آغا
- (۲) پانچ جدید شاعر: شمیم حنفی
- (۳) اردو شاعری میں ہیئت کے تجربے: عنوان چشتی
- (۴) نئے شعری رجحانات: خلیل الرحمن اعظمی
- (۵) اردو میں نظم معر اور آزاد نظم: حنیف کیفی
- (۶) جدید اردو نظم نظریہ و عمل: عقیل احمد صدیقی
- (۷) اردو شاعری کا فنی ارتقا: فرمان فتح پوری
- (۸) جدیدیت کی فلسفیانہ اساس: شمیم حنفی
- (۹) جدید اردو نظم اور یورپی اثرات: حامدی کاشمیری

SYLLABUS

B.A. Hons.(Urdu)

Dept. of Urdu

Aliah University

Semester 6th

UNIT: I

Course Code: UR -302

Course Title: Modern Urdu Ghazal

جدید اردو غزل

جدید اردو غزل

(۱) غزل کا فن

(۲) اردو غزل اور ترقی پسند تحریک

(۳) اردو غزل پر جدیدیت کے اثرات

(۴) جدید دور کے اہم شعرا کا خصوصی مطالعہ

مثنیٰ تدریس

(۱) حسرت

(الف) حسن بے پروا کو خود بین اور خود آرا کر دیا

(ب) بھلاتا لاکھ ہوں لیکن برابر یاد آتے ہیں

(۲) فیض

(الف) گلوں میں رنگ بھرے بادِ نوبہار چلے

(ب) تم آتے ہو نہ شب انتظار گزری ہے

(۳) فراق

(الف) بہت پہلے سے ان قدموں کی آہٹ جان

(ب) نگاہِ ناز نے پردے اٹھائے ہیں کیا کیا

(۴) وحشت

(الف) آئینہ خیال تھا عکسِ پزیرِ راز کا

(ب) وحشت مبتلا خدا کے لیے

(۵) ناصر کاظمی

(الف) کچھ یادگار شہر ستم گر ہی لے چلیں
(ب) دل میں اک لہر سی اٹھی ہے ابھی

(۶) شہریار

(الف) دھوپ کے دشت میں بے سایہ شجر میں ہم تھے
(ب) تجھ سے بچھڑے ہیں تو اب کس سے ملاتی ہے ہمیں

(۷) احمد فراز

(الف) قربتوں میں بھی جدائی کے زمانے مانگے
(ب) نہ منزلوں کو نہ ہم رہ گزر کو دیکھتے ہیں

(۸) کیفی اعظمی

(الف) میں ڈھونڈتا ہوں جسے وہ جہاں نہیں ملتا
(ب) پتھر کے خدا وہاں بھی پائے

(۹) ندافاضلی

(الف) اس کے دشمن میں بہت آدمی اچھا ہوگا
(ب) کبھی کسی کو مکمل جہاں نہیں ملتا

(۱۰) بشیر بدر

(الف) پرکھنا مت پرکھنے میں کوئی اپنا نہیں رہتا
(ب) مسافر کے رستے بدلتے رہے

معاون کتب

- (۱) اردو غزل: یوسف حسین خان
(۲) غزل اور مطالعہ غزل: عبادت بریلوی
(۳) اردو شاعری کا فنی ارتقا: فرمان فتح پوری
(۴) ہماری شاعری: مسعود حسن رضوی
(۵) ولی سے اقبال تک: سید عبداللہ
(۶) نساخ سے وحشت تک: سید لطیف الرحمن
(۷) اردو غزل کی روایت اور ترقی پسند غزل: ڈاکٹر ممتاز الحق
(۸) جدید غزل (فنی، سیاسی و سماجی مطالعہ): ڈاکٹر ممتاز الحق
(۹) آزادی کے بعد اردو غزل (ایک انتخاب): مرتب شمس الرحمن فاروقی
(۱۰) انتخاب سخن: مرتبہ ڈاکٹر ابن کنول
(۱۱) غزل کی سرگزشت: اختر انصاری

UNIT: II

Course Code: UR -304

Course Title: Urdu Literature of West Bengal

مغربی بنگال کا اردو ادب

مغربی بنگال کا اردو ادب

(۱) مغربی بنگال میں اردو زبان و ادب کا آغاز و ارتقا

(۲) مغربی بنگال میں اردو شعر و ادب کے مختلف رجحانات

(۳) فورٹ ولیم کالج کی ادبی خدمات

(۴) ترقی پسند تحریک کے اثرات

(۵) 1960 کے بعد بنگال کا اردو ادب

مثنوی تدریس

(۱) توتا کہانی - پہلا حصہ:

سید حیدر بخش حیدری
واجد علی شاہ (تمہید و شروع داستان تا گفتار درآمدن فوج انگریز)

(۲) مثنوی حون اختر:

نواب سید محمد حسین آزاد (پہلا، دوسرا اور تیسرا حصہ)

(۳) نوابی دربار:

ظفر اداگانوی (پیچ کا ورق)

(۴) نکلا جو حرف دعا.....:

پرویز شاہدی

(۵) اے قلم! پھول کھلا:

غزلیں

قدرت:

(۱) نہ واقف کارواں سے ہوں نہ کچھ آگاہ منزل سے

(۲) نہ تھی تاب نگہ جب تک گیا وہ نور آنکھوں سے

مخلص

(۱) اگر روز و شب یوں جلاتا رہے گا

(۲) سجن تجھ کو مجھ سے وفا کچھ نہیں

انشا

(۱) سچ یہ آفت تیری دھج یہ خوش اندامی ہے

(۲) جھوٹا نکلا قرار تیرا

نساخ

- (۱) دشمن اگر میں نے کیا ذکر، ہوا کیا
(۲) پڑھوانے مجھ سے آتے ہیں وہ خط رقیب کا

وحشت

- (۱) آنکھ میں جلوہ تیرا دل میں تیری یاد رہے
(۲) چلا جاتا ہے کاروانِ نفس

معاون کتب

- (۱) فورٹ ولیم کالج کی ادبی خدمات: عبیدہ بیگم
(۲) انیسویں صدی میں بنگال کا اردو ادب: جاوید نہال
(۳) بنگال میں اردو: وفاراشدی
(۴) مخلص مرشد آبادی حیات و خدمات: پروفیسر عبدالرؤف
(۵) مرشد آباد کے چار کلاسیکی شعرا: یوسف تقی
(۶) شعرائے بنگالہ (جلد اول، دوم): الف۔ انصاری (مرتبہ)
(۷) ظفر اوگانوی (مونو گراف): دبیر احمد
(۸) ظفر اوگانوی۔ نقوش و آثار: عاصم شہنواز شبلی
(۹) مغربی بنگال کا شعری و نثری ادب: شاہد سار، امتیاز احمد (مرتبہ)
(۱۰) نساخ سے وحشت تک: لطیف الرحمن

UNIT: III

Course Code: UR -306

Course Title: Study of IQBAL

مطالعہ اقبال

اقبال

- (۱) اقبال کی حیات و شخصیت
- (۲) اقبال کا عہد اور ان کے معاصرین
- (۳) اقبال کی شاعری کے مختلف ادوار
- (۴) اقبال کی فکری اساس
- (۵) اقبال کا تصور خودی اور مرد مومن
- (۶) اقبال اور انجمن پنجاب
- (۷) اقبال بحیثیت غزل گو
- (۸) اقبال بحیثیت نظم گو

متنی تدریس

نظمیں

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| (ب) جبرئیل و ابلیس | (الف) اک آرزو |
| (د) فرمان خدا | (ج) شعاع امید |
| | (ه) والدہ مرحومہ کی یاد میں |

غزلیں

- (الف) گیسوئے تاب دار کو اور بھی تاب دار کر
- (ب) عشق سے پیدا نوائے زندگی میں زیر وبم
- (ج) خرد کے پاس خبر کے سوا کچھ اور نہیں
- (د) جب عشق سکھاتا ہے آداب خود آگاہی

امدادی کتب

- جگن ناتھ آزاد
فرمان فتح پوری
رفیع الدین ہاشمی
آل احمد سرور
وزیر آغا
خلیفہ عبدالحکیم
مولانا صلاح الدین
نور الحسن نقوی
سید عبدالسلام ندوی
- (۱) اقبال اور مغربی مفکرین:
(۲) اقبال سب کے لیے:
(۳) اقبال بحیثیت شاعر:
(۴) اقبال اور مغرب:
(۵) اقبال کا تصور عشق و خرد:
(۶) فکر اقبال:
(۷) تصورات اقبال:
(۸) اقبال شاعر اور مفکر:
(۹) اقبال کامل:

UNIT: IV

Course Code: UR -308

Course Title: History of Urdu Language and Literature

اردو زبان و ادب کی تاریخ

زبان

- (۱) لسانیات کی تعریف، اقسام اور افادیت
- (۲) ہندوستان میں آریوں کی آمد اور ہند آریائی زبانوں کا ارتقا
- (۳) جدید ہند آریائی زبان اور اردو
- (۴) اردو زبان کی ابتدا کے مختلف نظریے
- (۵) دکن اور شمال میں اردو کا آغاز و ارتقا

ادب

- (۱) فورٹ ولیم کالج اور دہلی کالج کی خدمات
- (۲) 1857 کے بعد اردو زبان و ادب پر مغربی اثرات
- (۳) انجمن پنجاب اور سرسید تحریک
- (۴) ترقی پسند تحریک اور جدیدیت کے اثرات اردو ادب پر

معاون کتب

- (۱) آب حیات: محمد حسین آزاد
- (۲) مقدمہ تاریخ زبان اردو: مسعود حسین خان
- (۳) تاریخ ادب اردو: رام بابو سکینہ
- (۴) پنجاب میں اردو ادب: محمود شیرانی
- (۵) دکن میں اردو: نصیر الدین ہاشمی
- (۶) ہندوستانی لسانیات: محی الدین قادری زور
- (۷) ہندوستانی لسانیات کا خاکہ: احتشام حسین
- (۸) لسانی مطالعہ: گیان چند جین
- (۹) اردو کی لسانی تشکیل: مرزا خلیل احمد بیگ
- (۱۰) اردو لسانیات کی تاریخ: درخشاں زریں
- (۱۱) اردو میں ترقی پسند تحریک: خلیل الرحمن اعظمی
- (۱۲) جدیدیت - تفہیم و تجزیہ: مظفر حفی

SYLLABUS

DEPARTMENT
OF
URDU

ALIAH UNIVERSITY (KOL)



B.A. URDU (HONS)
SEMESTER SYSTEM